

Návod k obsluze, bezpečnostní varování

Dřevěné vrtule Fiala jsou určeny výhradně pro modely letadel. Nesprávné používání může způsobit vážná zranění. Prosím dbejte následujících bodů:

- Vrtule není hračka!
- Vyberte příslušný typ vrtule vhodný pro váš motor, držte se doporučení výrobce motoru
- Při výběru vrtule vezměte na vědomí, že maximální povolené otáčky nesmí být překročeny, hrozí nebezpečí zničení motoru nebo vrtule
- Nikdy nelze u elektricky poháněných modelů zvýšit napětí (počet článků), aniž by došlo k výměně vrtule
- Neupravujte a neopravujte nikdy vrtuli. Při sebemenším poškození vrtuli ihned vyřaďte z provozu!
- Utahujte centrální matici / obvodové šrouby vrtule opatrně
- Zkontrolujte upevnění vrtule před každým letem a stejně tak i zda není případně poškozená
- Pokud něco opravujete na motoru, vždy odmontujte vrtuli
- Dávejte pozor, aby prsty, oblečení nebo vlasy nemohly být zachyceny vrtulí
- Okolostojící by měli být před nastartováním motoru vždy za modelem (nejméně 10 m), nikdy nesmí stát v rovině otáčení vrtule nebo před ní
- Nikdy nestartujte model na štěrk nebo podobném materiálu
- Nikdy nedávejte další předměty poblíž otáčející se vrtule

V příložené tabulce jsou uvedeny maximální povolené otáčky vrtulí Fiala.

Operating instructions, safety warnings

Fiala wooden propellers are designed exclusively for model aircraft. Improper use can cause serious injury. Please note the following points:

- Propeller is not a toy
- Select the appropriate type of propeller suitable for your engine, please follow the engine manufacturer's recommendation
- Maximum RPM must not be exceeded, engine or propeller can be damaged
- Never in electrically powered models increase voltage (number of cells), without replacing the propeller
- Do not modify or repair propeller. At the slightest damage the propeller immediately replaced by a new one
- Tighten the central nut and screws carefully
- Check fixing of propeller before each flight, as well as possible damage
- If you are repairing something on the engine, always remove the propeller
- Be careful that your fingers, hair or clothing could be caught in the propeller
- Bystanders should be before starting the engine always behind the model (at least 10 m), never in the rotation line of the propeller or before
- Never start a model on gravel or similar material
- Never put some objects near the rotating propeller

The attached table shows the maximum RPM for all Fiala propellers.

Gebrauchsanleitung, Warnhinweise

Fiala Holz Propeller sind ausschließlich für Modellflugzeuge bestimmt. Durch unsachgemäße Anwendung könnten schwerste Verletzungen die Folge sein. Um diese zu verhindern beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Der Propeller ist kein Spielzeug!
- Bitte wählen Sie den geeigneten Propellertypen für Ihren Antrieb aus
- Passen sie die Propellergröße und Steigung dem Antrieb an, beachten sie die Empfehlungen des Motorenherstellers
- Beachten Sie bei der Auswahl des Propellers, dass die zulässige Höchstdrehzahl nicht überschritten werden kann (auch nicht im Sturzflug)
- Zu groß gewählte Propeller überlasten den Antrieb und zerstören diesen durch Überlast
- Erhöhen sie bei Elektroantrieben nie die Zellenzahl, ohne auch die Propellergröße neu anzupassen
- Prüfen Sie den Propeller vor der Montage auf etwaige Schäden oder Auffälligkeiten
- Verändern oder bearbeiten Sie den Propeller nicht
- Ziehen Sie die Schraube des Propellermitnehmers sorgfältig an
- Prüfen sie den festen Sitz der Mutter vor jedem Flug
- Prüfen Sie den Propeller vor jedem Flug auf etwaige Schäden oder Auffälligkeiten
- Für Einstellarbeiten am Antrieb entfernen Sie immer den Propeller
- Achten sie darauf, dass Finger, Kleidung oder Haare nicht in den Propellerkreis geraten
- Zuschauer sollten sich vor Inbetriebnahme des Antriebs immer hinter dem Modell aufhalten (mindestens 10 Meter)
- keinesfalls ein Modell auf Kiesboden starten
- Niemals dürfen Fremdkörper in den laufenden Propeller gelangen
- Probieren sie niemals einen Propeller zu reparieren

Die beigefügte Tabelle zeigt die maximal zulässige Geschwindigkeit Propeller Fiala.

12"	16561 max U/min	29"	6853 max U/min	46"	4320 max U/min
13"	15287 max U/min	30"	6624 max U/min	47"	4228 max U/min
14"	14195 max U/min	31"	6411 max U/min	48"	4140 max U/min
15"	13248 max U/min	32"	6210 max U/min	49"	4056 max U/min
16"	12420 max U/min	33"	6022 max U/min	50"	3975 max U/min
17"	11690 max U/min	34"	5845 max U/min	51"	3897 max U/min
18"	11040 max U/min	35"	5678 max U/min	52"	3822 max U/min
19"	10459 max U/min	36"	5520 max U/min	53"	3750 max U/min
20"	9936 max U/min	37"	5371 max U/min	54"	3680 max U/min
21"	9463 max U/min	38"	5230 max U/min	55"	3613 max U/min
22"	9033 max U/min	39"	5096 max U/min	56"	3549 max U/min
23"	8640 max U/min	40"	4968 max U/min	57"	3486 max U/min
24"	8280 max U/min	41"	4847 max U/min	58"	3426 max U/min
25"	7949 max U/min	42"	4732 max U/min	59"	3368 max U/min
26"	7643 max U/min	43"	4622 max U/min	60"	3312 max U/min
27"	7360 max U/min	44"	4517 max U/min		
28"	7097 max U/min	45"	4416 max U/min		